

STATEWIDE ~ INSTITUTE

~ FEATURING ~

VINCE EVANCHUK

KHOROUOD: UKRAINIAN dance for couples

C. STEWART SMITH

FAREWELL TO AUCHTERARDER

RUTH BROWNS

DEBKA KAFRIT AND HORA BIALIK

ON

FRIDAY EVENING MAY 29, 1970

REGISTRATION 7:00 INSTITUTE 7:30

MACABE HALL ~ SAN JOSE

STATEWIDE INSTITUTE COMMITTEE

COORDINATOR and CHAIRMAN - FRANK BACHER

Co CHAIRMAN - ROBERTA GARCIA and under the assistance of

Phyllis Enos
Edith Thompson
Fred Sweger

Jules di Cicco
Bobby Burke
Lloyd Stoneking



FAREWELL TO AUCHTERARDER
 (Scotland)

Farewell to Auchterarder (AHK-tehr-ahr-der) is a fairly modern dance, only a few years old, whose figures were devised by Bill Hamilton of Scotland. This dance was introduced to California dancers in the summer of 1969 by G. Stewart Smith.

MUSIC: Record: "Ian Powrie's Farewell to Scotland"
 Waverly 25011, Side 2, Band 1; Waverly ZLP 2087

FORMATION: 4 cpls in a square (W to M R), cpl 1 with back to music, other cpls numbered CW around the square.

STEPS: All steps are in 6/8 meter: Sliding Step (Slip Step)*, Skip change of step*, Pas de basque*, Set*
Figure of Eight (8 meas): W 1 and W 3 dance between their inactive cpls and loop CW around inactive M, as M 1 and M 3 loop CCW around inactive W (4 meas). Then W 1 and W 3 dance between their inactive cpls and loop CCW around inactive W, while M 1 and M 3 dance CW around inactive M (4 meas). The active W always crosses in front of her ptr as she goes between the inactive cpl to begin her loop around, and the M always crosses behind her.

* Described in LET'S DANCE magazine, January 1970, SCOTTISH STEPS, TERMS AND STYLING.

MUSIC 6/8

PATTERN

Measures

Chord INTRODUCTION M bow, W curtsy to ptr.

PART I

I HANDS AROUND

1-8 All cpls join hands at shoulder height and circle L with 8 sliding steps, then R with 8 sliding steps. Release hands.

II W R-HAND WHEEL

9-12 All W pass in front of ptr and dance behind next M (original L-hand M), CW around him and into the middle of the dance!

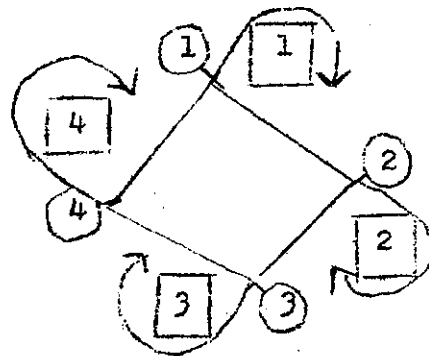
13-16 All W dance a R-hand wheel once around CW.

17-20 All W then pass in front of original opp M and dance behind next M (original R-hand M) to finish in the middle of the dance.

21-24 All W dance a R-hand wheel once around, finishing in promenade pos with ptr facing CW around the square, W on inside.

III PROMENADE

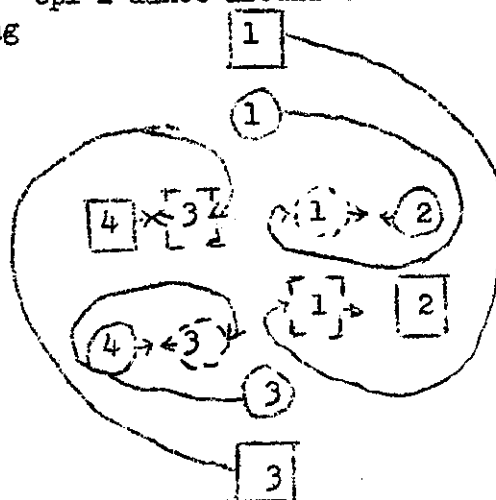
25-32 All cpls promenade once around to own places.



PART III PROMENADE AROUND, SET, AND TURN

- 1-4 Cpls 1 and 3 continue promenade CW. Cpl 1 dance around behind cpl 2 and release hands, M 1 dancing around M 2 to finish facing him in the middle while W 1 dances around W 2 to finish facing her. Simultaneously, cpl 3 dance around behind cpl 4 and release hands, M 3 dancing around M 4 to finish facing him, while W 3 dances around W 4 to finish facing her.

- 5-8 All Set and turn person they are facing with R hands once around to finish as before in lines of 4.

II REEL OF 4

- 9-16 All cpls dance a reel of 4 across the dance to finish in lines of 4 as before.

III FIGURE OF 8

- 17-24 Cpl 1 dance a complete figure of 8 around cpl 2 while cpl 3 dance a Figure of 8 around cpl 4. Cpls 1 and 3 finish in the ctr facing in, W on M R.

IV L-HAND WHEEL AND PROMENADE

- 25-28 Cpls 1 and 3 dance a L-hand wheel around 3/4 CCW.
29-32 Cpl 1 in promenade pos continue CCW around the square dancing around behind cpl 2 to return to original place. Simultaneously cpl 3/promenade pos dance around behind cpl 4 to return to original place.
33-64 Cpls 2 and 4 repeat action of meas 1-32 (PART II), dancing around behind cpls 3 and 1. The reels of 4 will be up and down the dance, and cpls 3 and 1 will stand still during the Figure of 8. On last meas M 1 and 3 dance one Skip change of step L into ctr to assume promenade pos with ptr, all facing CCW around the square,

PART IIII PROMENADE

- 1-8 All cpls promenade once around to own places. Release hands.

II M L-HAND WHEEL

- 9-12 All M pass in front of ptr and dance behind next W (original R-hand W), around her and into the middle of the dance.
13-16 All M dance a L-hand wheel once around CCW.
17-20 All M then pass in front of original opp W and dance behind next W (original L-hand W) to finish in the middle of the dance.
21-24 All M dance a L-hand wheel once around, finishing in own place at W L.

III HANDS AROUND

25-32 All cpls join hands at shoulder height and circle R with 8 sliding steps, then L with 8 sliding steps.

Chord M bow, W curtsey to ptr.

Presented by C. Stewart Smith

HORA BIALIK

DANCE: Yoav Ashriel
 MUSIC: Chassidic Folk Melody
 RECORD: Dancecraft LP 123301, Side B, Band 3

FORMATION: Open circle, hands joined and held down.

FIGURE I Face centre of circle. A forward and backward rocking motion is used throughout Figure I.
 1- 2 Step bend on L ft. slightly crossing over R ft. Body is slightly bent fwd.
 3- 4 Step bend on R ft. to R side, straightening body.
 5-20 Repeat counts 1-4, four more times.

FIGURE II Move C.C.W.
 1- 3 Three stamps fwd. beginning with L ft. Body is slightly bent fwd.
 4 Hold
 5 Stamp on R ft. to the R side, turning to face centre of circle.
 Straighten body.
 6 Cross L ft. behind R ft.
 7 Stamp on R ft. to R side.
 8 Hold
 9-16 Repeat counts 1-8.

FIGURE III Box Step
 1- 4 Two step bends beginning with L ft. Move towards centre of circle.
 5- 8 Knees are relaxed. Turn slightly to R. Cross L ft. over R ft. moving to R (Count 5)
 Step on R ft. to R side (Count 6)
 Cross L ft. over R ft. (Count 7)
 Hold. (Count 8)
 9-12 Two step bends beginning with R ft. moving bkwd out of circle.
 13-16 Same as counts 5-8 (opposite feet, moving to L, and turning slightly to L).
 17-32 Repeat Figure III

Presented by Ruth Browns

DEBKA KAFRIT (VILLAGE DEBKA)

DANCE: Yaacov Levy
MUSIC: D. Carmel
RECORD: Dancecraft LP 123301, Side A, Band 4

FORMATION: Line. Hands joined and held down. All facing to R.

CHORUS: Knees are relaxed, slightly bent.
1- 8 Four stamps with L ft. beside R ft. accent up
9-12 Counts 9-12 done in zig-zag pattern
Step with L ft. diagonally fwd. to L (Count 9)
Bring R ft. alongside of L ft. (Count 10)
Brush R ft. out from L ft. in semi-circle and step diagonally fwd.
to R. (Count 11)
Close L ft. to R ft. with stamp. (Count 12)
13-32 Repeat counts 9-12 five more times.

FIGURE I Knees slightly bent.
1 Stamp with L ft. to L side - straight leg
2 Hold
3 Close R ft. to L ft. heavily.
4 Hold
5-12 Repeat 1-4 two more times
13 Hop on L ft. to R
14 Hop on L ft. to R
15 Jump on both ft. with bent knees.
16 Hold
17-32 Repeat Figure I, once more.

Repeat Chorus.

FIGURE II
1 Moving to L, drop onto L ft. raising R knee out to R
2 Hold
3 Close R ft. to L ft. and straighten knees
4 Hold
5-12 Repeat 1-4 two more times
13-16 As in Figure I, counts 13-16
17-32 Repeat Figure II, once more.
Repeat Chorus

FIGURE III 1 Stamp to L on L ft. with bent knee and at the same time, swivel on
ball of R ft. with bent knee in toward L leg.
2 Hold
3 Close R ft. to L ft. and straighten knees
4 Hold
5-12 Repeat 1-4 two more times
13-16 As in Figure I, counts 13-16
17-32 Repeat Figure III, once more

Gather together villagers,
and we will dance
And be happy.
And burst forth in song
Because our toil has borne fruit,
We have been blessed
What we have sown with tears
We have reaped with joy

Presented by Ruth Browns

KHOROVOD
(Ukrainian)

SOURCE: Learned by Vincent Evanchuk from Cienka, in Kiev, Ukraine, 1963. This dance, a wedding dance, is one of the oldest dance forms in the Slavic countries. It probably predates Kiev-Russ which would place it at approximately 900 A.D. The dance is done at weddings only. Since this dance is done by the elders as well as the younger people of the gathering, it is done with great pomp, ceremony and tranquility.

MUSIC: Record: Special recording, Festival Folkshop.

METER: 2/4 time, 7 meas per phrase, 3 phrases per verse.

FORMATION: Cpls in a large circle facing CCW, M on the inside. W L hand in M L hand and both held out to the front. W R hand is down at her side, M R arm cradling the W shoulders but not touching them.

STEPS: DORIZKA (Counted 1, &, 2, &)
Meas 1, Ct 1 Step down on R ft (flat).
Ct & Lift wt off of R ft slightly, with the wt going to the ball of the L ft.
Ct 2 Repeat action of ct 1.
Ct & Repeat action of preceding ct &.

NOHOO KHELAI

Meas 1, Ct 1 Step on R ft (flat) with slightly bent knee.
Ct 2 Swing L ft fwd with slight lift about 8 inches from floor. Straighten knees on lift.
Meas 2 Repeat action of meas 1 starting with L ft.

PRECID DO BEEK

(Counted 1, &, 2, &) M only.
Meas 1, Ct 1, & M drops R arm and leaps to R side while executing a mid-air 1/4 turn CCW and land on both ft in a squatting pos.
Ct 2, & Hop to a half-up pos on the R ft, L ft is extended L side.
Meas 2, Ct 1 Start a 3/4 CCW turn by stepping to the L onto the L ft.
Ct & Complete 1/4 of the CCW turn by swinging the R ft in a small arc and momentarily taking wt on the ball of the R ft.
Ct 2, & Continue the turn by stepping L on L ft and swinging the R ft around to help make the turn. Turn ends with M facing in original pos of meas 1.

PRECID DO BEEK Repeat all of the preceding except for meas 2, ct 2, &, which is replaced by a hold, standing on the L ft with the R ft brought to the ankle of the L.

MUSIC 2/4

PATTERN

Meas.

FIG. I

- 1-4 Beginning M R, W R dance 8 DORIZKA steps in LOD.
 5-7 With 6 DORIZKA steps each cpl executes its own individual 1/4 turn CCW.
 Cpl ends facing ctr of circle.

FIG. II

- 8-14 W move to ctr of circle beginning with R ft with 7 NOHOO KHELAI steps.
 Arms are down at sides. M stand in place with arms at sides.

FIG. III

- 15-21 M moves to ctr of circle beginning with R ft with 7 NOHOO KHELAI steps,
 arms at sides. M reaches W L side on 7th meas. W stands in place with
 arms at sides.

FIG IV

- 22-23 Cpls assume original pos and beginning M R and W R, execute 1/2 turn CCW
 with 4 DORIZKA steps. Finish facing out of circle.
 24-26 Move out of circle with 6 DORIZKA steps.
 27-28 Execute 1/2 turn CCW with 4 DORIZKA steps. Finish facing ctr of circle.

FIG. V

- 29-30 Beginning R, M executes a PRECID DO BEEK directly in front of ptr thru the
 arch formed by M L and W R arms. During the squat M R shoulder and arm
 are pointed to the ctr of circle.
 31-32 M repeat action of meas 29-30. During meas 29-32 W dance 8 DORIZKA steps
 in place.
 33-35 M hold with wt on L ft while W do a slow, full turn CCW under L arm
 (M L and W R hands are still joined, M R arm is extended to side as in
 FIG. I) with 6 DORIZKA steps.

FIG. VI

- 36-37 Drop joined arms to chest level. M does 4 DORIZKA steps in place.
 W does 4 DORIZKA steps making 1/2 turn CCW to face out of circle and
 into M R arm.
 38-39 With 4 DORIZKA steps M and W make 3/4 turn CW while maintaining the same
 relative pos to each other. M finish facing RLOD and W LOD.

FIG VI (Continued)

- 40 W do 2 DORIZKA steps in place and M swing R arm down to side, and, with 2 DORIZKA steps, makes 1/2 turn CW and swings R arm up to pos of FIG. I.
- 41-42 With 4 DORIZKA steps, W moves across to M R side without turning and moving under their own L arm. Final pos is the same as that of FIG. I.
- 43-77 Repeat FIGS. I thru V. First meas is used to make 1/4 turn CW to face LOD.

FIG. VII

A slow measured walk off the floor to the sides. There is no floor pattern in the direction of movement. The walk is on the beat, 2 steps per meas. The W places her head on M R shoulder and M R arm cradles W R shoulder.

WORDS TO KHOROVOD

IVANKU IVANKU
 KUPE ME RUMYANKU, KUPE ME RUMYANKU
 // BEMSYA RUMYANELA, BEMSYA RUMYANELA //
 YAK PIDU DO VYANKU

DUMALA IVANKA ZA PASHO KOSETSAYA
 ZA PASHO KOSETSAYA
 // BO VIN BIDNYA IDE, BO VIN BIDNYA IDE //
 YAK IDE Z HIRNECHAKH

Presented by Vincent Evanchuk